

DE 1 Bitte bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf.

Sicherheitshinweise

Bei Verwendung elektrischer Geräte müssen grundlegende Sicherheitsvorschriften jederzeit eingehalten werden.
• Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der des lokalen Netzwerks übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
• Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Gerät nur verwenden, wenn sie in dessen sichere Verwendung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen oder überwacht werden.
• Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
• Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
• Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
• Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts defekt sind oder dieses fallen

gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
• Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden.
• Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden.
• Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
• Halten Sie das Gerät von anderen Geräten fern, die Wärme ausstrahlen.
• Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
• Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
• Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.
• Entfernen Sie das Gerät nicht vom Stromnetz, indem Sie das Kabel abziehen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab.
• Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
• Verwenden Sie ausschließlich das

mitgelieferte Zubehör.
• Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
• Trennen Sie das Gerät immer nach der Verwendung und vor jeder Reinigung oder Wartung durch den Benutzer vom Stromnetz.
• Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche, die sich für den Benutzer in einer angenehmen Höhe befindet.
• Es wird nicht empfohlen, das Gerät zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden.
• Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden, außer dem im Lieferumfang des Geräts enthaltenen.
• Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.
• Die Außenfläche des Geräts kann während des Betriebs heiß werden.
☠ **ACHTUNG:** Heiße Oberfläche - Berühren Sie nicht den heißen Bereich oder die Heizkomponenten des Geräts. Wenn die Anschlussleitung

dieses Gerätes beschädigt wird, darf das Gerät nicht benutzt werden, das Netzkabel muss durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ärsnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf das Heizelement gelangt.
WARNUNG: Das Gerät von entflammabaren Materialien fernhalten.

Pflege und Wartung

Schalten Sie die Popcornmaschine aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
• Reinigen Sie den Deckel und den Messbecher in warmem Seifenwasser, spülen Sie sie anschließend ab und trocknen Sie sie gründlich ab.
• Wischen Sie die Popcornmaschine mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen.
• Die Popcornmaschine darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
• Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um die

Popcornmaschine zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.
• Die Popcornmaschine ist nicht spülmaschinenfest.
• Reinigen Sie die Popcornmaschine immer sofort nach jedem Gebrauch.

Gebrauchsanweisung Vor dem ersten Gebrauch

Reinigen Sie die Popcornmaschine vor dem ersten Gebrauch wie im Abschnitt „Pflege und Wartung“ beschrieben.

HINWEIS: Wenn Sie die Popcornmaschine zum ersten Mal verwenden, kann es zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen. Dies ist normal und lässt nach kurzer Zeit nach. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung in der Umgebung der Popcornmaschine.

Verwenden der Popcornmaschine

SCHRITT 1: Stellen Sie die Popcornmaschine in einer für den Benutzer angenehmen Höhe auf eine flache und stabile Oberfläche.
SCHRITT 2: Füllen Sie einen Messbecher voller Maiskörner durch den Popcorn-Einlass in die Aluminium-Wärmekammer. Verwenden Sie nicht mehr als einen Messbecher Maiskörner auf einmal, da dies die Popcornmaschine überfüllt und zu Schäden führen kann.
SCHRITT 3: Befestigen Sie den Messbecher am Deckel, um zu verhindern, dass bei der Zubereitung Popcorn verloren geht.
SCHRITT 4: Stellen Sie eine große Schüssel unter den Auslass. Achten Sie dabei darauf, dass der Rand der

Schüssel die Popcornmaschine berührt.
SCHRITT 5: Schließen Sie die Popcornmaschine an die Stromversorgung an und schalten Sie sie ein. Schalten Sie die Popcornmaschine mit dem Ein/Ausschalter ein. Es dauert etwa 3 Minuten, bis alle Körner aufgesprungen sind.
SCHRITT 6: Schalten Sie die Popcornmaschine nach Abschluss der Zubereitung am Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie die Popcornmaschine ca. 10-12 Minuten abkühlen, bevor Sie sie wiederverwenden.

Aufbewahrung

Vergewissern Sie sich, dass die Popcornmaschine abgekühlt, sauber und trocken ist, bevor Sie sie an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Wickeln Sie das Netzkabel niemals fest um die Popcornmaschine. Wickeln Sie es lose auf, um Schäden zu vermeiden.

Spezifikationen
Produktcode: PT0493GRVDEEU7
Eingangsspannung: 220-240 V ~ 50-60 Hz
Ausgangsleistung: 1200 W

FR 1 Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

Consignes de sécurité

Lors de l'utilisation de produits électriques, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées.
• Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau local avant de brancher l'appareil sur le secteur.
• Les enfants de plus de huit ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes peuvent utiliser cet appareil, uniquement s'ils sont sous surveillance ou quant à l'utilisation sûre et s'ils comprennent les dangers potentiels.
• Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
• Sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance, les enfants ne doivent procéder ni au nettoyage ni à la maintenance de l'appareil.
• Cet appareil n'est pas un jouet.
• Si le cordon d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si

EN 1 Please refer instructions for future reference.

Safety Instructions

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.
• Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply.
• Children aged from 8 years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
• Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
• Unless they are older than 8 and supervised, children should not perform cleaning or user maintenance.
• This appliance is not a toy.
• If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.

• This appliance contains no user serviceable parts, only a qualified electrician should carry out repairs.
• Improper repairs may place the user at risk of harm.
• Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children.
• Keep the appliance away from other heat emitting appliances.
• Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
• Do not operate the appliance with wet hands.
• Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.
• Do not remove the appliance from the mains power supply by pulling the cord; switch it off and remove the plug by hand.
• Do not use the appliance for anything other than its intended use.
• Do not use any accessories other than those supplied.
• Do not use this appliance outdoors.
• Always unplug the appliance after use and before any cleaning or user maintenance.
• Always use the appliance on a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user.
• Use of an extension cord with the appliance is not recommended.
• This

EN 1 Warranty Information
The manufacturer provides warranty in accordance with the legislation of the customer's own country of residence, with a minimum of one year (Germany: two years), starting from the date on which the appliance is sold to the end user. The warranty only covers defects in material or workmanship. The repairs under warranty may only be carried out by an authorised service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

DE 1 Informationen zur Garantie

Der Hersteller gewährt eine Garantie gemäß den gesetzlichen Bestimmungen des Wohnlandes des Kunden mit einem Mindestzeitraum von einem Jahr (in Deutschland: zwei Jahre). Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum, an dem das Gerät an den Endanwender verkauft wird. Von der Garantie abgedeckt sind nur Material- oder Verarbeitungsfehler. Garantiereparaturen dürfen nur von einem autorisierten Dienstleister vorgenommen werden. Bei Geltendmachung eines Anspruchs im Rahmen der Garantie muss die Kaufrechnung (mit Kaufdatum) im Original eingereicht werden.



FULL INSTRUCTION MANUAL AT www.upgs.com/petra
PRODUCT CODE: **PT0493GRVDEEU7**



Hergestellt von | Manufactured by | Fabriqué par | Geproduceerd door | Fabricado por
Realizato da | Wyprodukowano przez | Výrobce | Gyártó | Výrobca:
UP Global Sourcing UK Ltd., Edmund-Rumpler Straße 5,51149 Köln, Germany.

MADE IN CHINA.
www.upgs.com/petra
©Petra trademark. All rights reserved.
CD140322/MD000000/V1

complètement avant toute intervention de nettoyage ou de maintenance.
• Lavez le couvercle supérieur et la mesure à l'eau chaude savonneuse, puis rincez et séchez soigneusement.
• Nettoyez la machine à pop-corn avec un chiffon doux et humide, puis laissez-la sécher complètement.
• N'immergez jamais la machine à pop-corn dans l'eau ni dans tout autre liquide.
• N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer la machine à pop-corn, car cela pourrait l'endommager.
• La machine à pop-corn ne passe pas au lave-vaisselle.
• Nettoyez toujours la machine à pop-corn immédiatement après chaque utilisation.

Instructions d'utilisation

Avant la première utilisation

Avant la première utilisation de la machine à pop-corn, nettoyez l'appareil conformément aux instructions de la section « Entretien et maintenance »

REMARQUE : lors de la première utilisation de la machine à pop-corn, une légère odeur peut se dégager. Ce phénomène est normal et ne dure pas. Laissez suffisamment de ventilation autour de la machine à pop-corn.

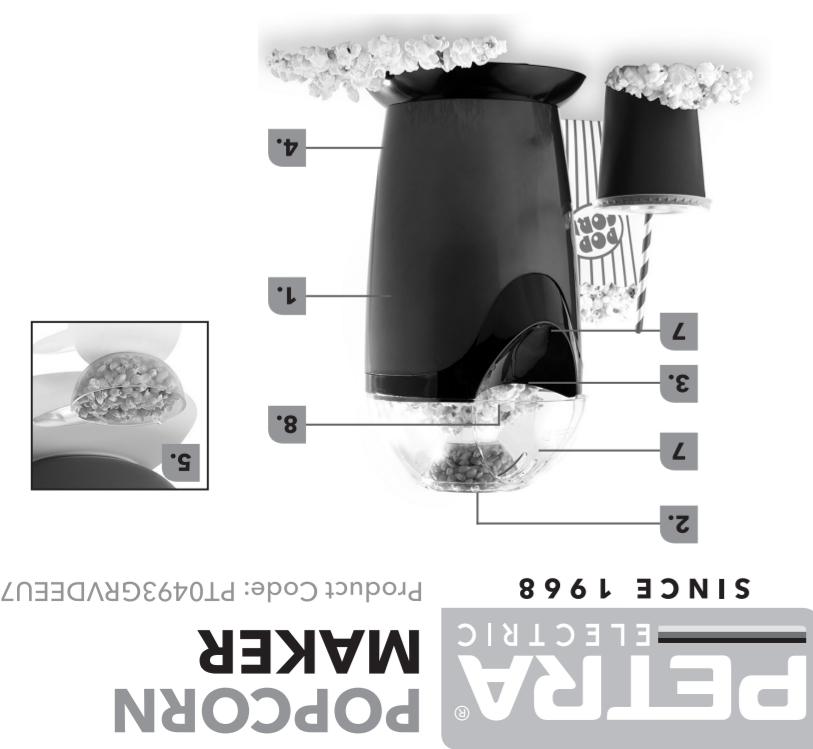
Utilisation de la machine à pop-corn

ÉTAPE 1 : placez la machine à pop-corn sur une surface plane et stable, à une hauteur confortable pour l'utilisateur.
ÉTAPE 2 : versez une mesure remplie de grains de maïs dans la chambre de remplissage des grains de maïs. N'utilisez pas plus d'une mesure à la fois, car vous risqueriez de faire déborder la machine et de l'endommager.
ÉTAPE 3 : fixez la mesure sur le couvercle supérieur pour éviter que du pop-corn ne s'échappe lors de la cuisson.
ÉTAPE 4 : placez un saladier sous le bec verseur, en veillant à ce que le bord du saladier touche la machine à pop-corn.
ÉTAPE 5 : branchez la machine à pop-corn sur l'alimentation secteur et mettez-la sous tension. Allumez la machine à pop-corn à l'aide du bouton marche/arrêt. Il faut environ 3 minutes pour que tous les grains de maïs éclatent.

ÉTAPE 6 : une fois le pop-corn prêt, éteignez la machine à pop-corn à l'aide du bouton marche/arrêt et débranchez-la de l'alimentation secteur. Laissez la machine à pop-corn refroidir pendant environ 10 à 12 minutes avant de la réutiliser.

AVERTISSEMENT : certains grains de maïs peuvent ne pas éclater ou gonfler correctement et s'échapper par l'orifice de sortie du pop-corn pendant le fonctionnement. Soyez prudent et évitez tout contact immédiat avec les grains de maïs, car ils sont très chauds.

Quick Start Guide



appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system, other than that supplied with this appliance.
• This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.
• The outer surface of the appliance may get hot during operation.

☠ **CAUTION:** Hot Surface - do not touch the hot section or heating components of the appliance.

Take care not to pour water on the heating element.
WARNING: Keep the appliance away from flammable materials.

Care and Maintenance

Switch off and unplug the Popcorn Maker from the mains power supply and allow to cool fully before performing any cleaning or user maintenance.
• Wash the top cover and measuring cup in warm, soapy water, then rinse and dry thoroughly.
• Wipe the Popcorn Maker with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.
• Never immerse the Popcorn Maker in water or any other liquid.
• Do not use harsh or abrasive detergents or

sourcers to clean the Popcorn Maker, as this could cause damage.
• The Popcorn Maker is not suitable for use in a dishwasher.
• Always clean the Popcorn Maker immediately after each use.

Instructions for Use Before First Use

Before using the Popcorn Maker for the first time, clean the appliance according to the 'Care and Maintenance' section.

NOTE: When using the Popcorn Maker for the first time, a slight odour may be emitted. This is normal and will soon subside. Allow for sufficient ventilation around the Popcorn Maker.

Using the Popcorn Maker

STEP 1: Place the Popcorn Maker onto a flat, stable surface, at a height that is comfortable for the user.
STEP 2: Put one measuring cup full of popcorn kernels into the aluminium heat chamber through the popcorn inlet. Do not use more than one measuring cup of popcorn at a time, as this will overfill the Popcorn Maker and could result in damage.
STEP 3: Secure the measuring cup onto the top cover to prevent losing any popcorn as it cooks.
STEP 4: Place a large bowl underneath the spout, taking care that the edge of the bowl touches the Popcorn Maker.
STEP 5: Plug in and switch on the Popcorn Maker at the mains power supply. Turn on the Popcorn Maker using the on/on/off switch. It will take approx. 3 minutes for all of the popcorn kernels to pop.

DE | Wenn Sie dieses Produkt nicht in einem akzeptablen Zustand erhalten, wenden Sie sich bitte per **petra-de@teknihall.com** an unsere Kundendienstabteilung. Bitte halten Sie Ihren Lieferschein bereit, da die Angaben darauf erforderlich sind. Wenn Sie dieses Produkt zurücksenden möchten, schicken Sie es bitte zusammen mit dem Beleg an den Händler, bei dem es gekauft wurde (vorbehaltlich der Geschäftsbedingungen). Gehen Sie zu **www.upgs.com/petra**, und suchen Sie **PT0493GRVDEEU7**, um die Bedienungsanleitung für Ihr Produkt aufzurufen. *Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie bitte auf **guarantee.upgs.com/petra** und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum.

EN | If this product does not reach you in an acceptable condition please contact our Customer Services Department at **customercare@upgs.com**. Please have your delivery note to hand as details from it will be required. If you wish to return this product, please return it to the retailer from where it was purchased with your receipt (subject to their terms and conditions). Go to **www.upgs.com/petra** and search **PT0493GRVDEEU7** to access the instruction manual for your product. *To be eligible for the extended guarantee, go to **guarantee.upgs.com/petra** and register your product within 30 days of purchase.

FR | Si ce produit ne vous parvient dans un état acceptable, veuillez contacter notre service clientèle à l’adresse **petra-fr@teknihall.com**. Veuillez vous munir de votre bon de livraison, car vous devrez fournir les détails correspondants. Si vous souhaitez retourner ce produit, veuillez le retourner au revendeur auprès duquel il a été acheté, en présentant votre reçu (sous réserve de ses conditions générales). Accédez à **www.upgs.com/petra** et recherchez **PT0493GRVDEEU7** pour accéder au manuel d’utilisation de votre produit. *Pour bénéficier de l’extension de garantie, rendez-vous sur **guarantee.upgs.com/petra** et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l’achat.

NL | Als dit product u niet in een acceptabele staat bereikt, neem dan contact op met onze klantenservice via **petra-nl@teknihall.com**. Zorg dat u de leveringsbon bij de hand hebt, want u hebt de gegevens hierop nodig. Als u dit product wilt retourneren, dient u het terug te brengen naar de winkel waar u het hebt gekocht met uw bon (afhankelijk van de algemene voorwaarden van de winkel). Ga naar **www.upgs.com/petra** en zoek op **PT0493GRVDEEU7** voor de gebruiksaanwijzing voor uw product. *Ga naar **guarantee.upgs.com/petra** en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlangde garantie.

ES | Si este producto no llega a usted en condiciones aceptables, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en **petra-es@teknihall.com**. Tenga a mano el albarán, puesto que se le solicitarán datos en él incluidos. Si desea devolver este producto, hágalo en el distribuidor en el que lo adquirió y no olvide incluir el recibo (la devolución quedará sujeta a los términos y condiciones del distribuidor). Si desea acceder al manual de instrucciones para su producto, vaya a **www.upgs.com/petra** y busque **PT0493GRVDEEU7**. *Para acceder a la garantía ampliada, vaya a **guarantee.upgs.com/petra** y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.

IT | Nell’eventualità in cui il prodotto non sia in condizioni soddisfacenti al momento della consegna, rivolgersi al nostro reparto di assistenza clienti: **petra-it@teknihall.com**. Tenere la ricevuta di consegna a portata di mani poiché potrebbero essere richieste informazioni riportate al suo interno. Se si desidera effettuare un reso, inviare il prodotto al rivenditore da cui è stato acquistato insieme alla ricevuta (il reso è soggetto ai termini e alle condizioni del rivenditore). Andare a **www.upgs.com/petra** e cercare **PT0493GRVDEEU7** per visualizzare il manuale di istruzioni del prodotto. *Per usufruire della garanzia estesa, andare a **guarantee.upgs.com/petra** e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto.

PL | Jeśli produkt nie dotrze do Ciebie w akceptowalnym stanie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod numerem **petra-pl@teknihall.com**. Przygotuj dowód dostawy, ponieważ wymagane będą umieszczone tam informacje. Jeśli chcesz zwrócić ten produkt, zwróć go wraz z paragonem sprzedawcy, u którego został zakupiony (zgodnie z warunkami sprzedawcy). Przejdź na **www.upgs.com/petra** i wyszukaj **PT0493GRVDEEU7**, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi produktu. *Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę **guarantee.upgs.com/petra** i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

CS | Pokud vám výrobek nebude dodán v přijatelném stavu, obraťte se na oddělení zákaznických služeb: **petra-cz@teknihall.com**. Mějte po ruce dodací list, budete potřebovat údaje v něm uvedené. Chcete-li výrobek vrátit, vraťte jej spolu se svrzenkou maloobchodnímu prodejci, u kterého jste jej zakoupili (v souladu s jeho smluvními podmínkami). Přejděte na **www.upgs.com/petra** a vyhledejte **PT0493GRVDEEU7**, kde najdete návod k použití výrobku. *Abyste získali nárok na prodlouženou záruku, přejděte na **guarantee.upgs.com/petra** a zaregistrujte svůj výrobek do30 dní od nákupu.

HU | Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önhöz, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ügyfélszolgálatunkkal az alábbi elérhetőségen: **petra-hu@teknihall.com**. Legyen kéznél a szállítólevél, mivel az azon szereplő adatokra szükség lehet. Amennyiben szeretné visszaküldeni ezt a terméket, a bizonylattal együtt (az ő felhasználási feltételeiknek megfelelően) vigye vissza abba a márkakereskedésbe, ahol megvásárolta. A termék használati útmutatójához a(z) **www.upgs.com/petra** oldalon, az alábbi kifejezésre rákeresve férhet hozzá: **PT0493GRVDEEU7**. *Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a terméket a vásárlást követő 30 napon belül a(z) **guarantee.upgs.com/petra** oldalon.

SK | Ak sa k vám tento produkt nedostane v prijateľnom stave, kontaktujte naše Oddelenie služieb zákazníkom na **petra-sk@teknihall.com**. Majte svoj dodací list poruke, pretože budete potrebovať informácie, ktoré sú na ňom uvedené. Ak si prajete tento produkt vrátiť, vráťte ho spolu s potvrdenkou maloobchodníkovi, od ktorého ste ho zakúpili (v súlade s jeho zmluvnými podmienkami). Ak si chcete prečítať návod na použítie vášho produktu, prejdite na **www.upgs.com/petra** a vyhľadajte **PT0493GRVDEEU7**. *Ak chcete získať nárok na predĺženú záruku, prejdite na stránku **guarantee.upgs.com/petra** a zaregistrujte svoj produkt do 30 dní od nákupu.



Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten

Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung hat über eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potenzielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, da in Batterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten Substanzen enthalten sind, die durch eine unsachgemäße Entsorgung die Umwelt gefährden. Einige Einzelhändler bieten Rücknahmen an. So können Benutzer am Lebenseende angelangte Geräte zurückgeben und diese werden ordnungsgemäß entsorgt. **Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass vor der Entsorgung des Elektro- und Elektronikgerätes sämtliche Daten auf dem Gerät gelöscht werden.** Weitere Informationen zur sachgemäßen Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, den städtischen Entsorgungsbetrieben oder beim Händler.

Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This symbol on the product, its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with household waste. Instead, it is the user’s responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. Some retailers provide take-back services which allow the user to return exhausted equipment for appropriate disposal. **It is the user’s responsibility to delete any data on electrical and electronic equipment prior to disposal.** For more information about where to drop batteries, electrical and electronic waste off, please contact the local city/municipality office, household waste disposal service, or the retailer.

Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, ses piles ou son emballage, signifie que ce produit et toutes les piles qu’il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l’utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l’environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l’utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. **Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut.** Pour plus d’informations sur les centres de collecte des piles usagées et des déchets d’équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, votre déchetterie locale ou le revendeur du produit.

Weggooiën van afgedankte batterijen en elektrische enelektronische apparatuur

Dit symbool op het product, de batterijen of de verpakking betekent dat dit product en de batterijen die het bevat, niet met het huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. In plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze in te leveren bij een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van batterijen en elektrische en elektronische apparatuur. Deze gescheiden inzameling en recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en voorkomt potentiële schade aan de volksgezondheid en het milieu, aangezien batterijen en elektrische en elektronische apparaten gevaarlijke stoffen kunnen bevatten die bij verkeerde afvalverwerking kunnen vrijkomen. Sommige verkopers bieden terugbrengdiensten aan waarmee de gebruiker kapotte apparatuur kan retourneren zodat de apparatuur op een juiste manier wordt weggegooid. **Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om eventuele gegevens op elektrische en elektronische apparatuur te verwijderen voordat deze wordt afgevoerd.** Voor informatie over waar u batterijen en elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren, neemt u contact op met de gemeente, de afvalstoffendienst voor huishoudelijk afval of de verkoper.

Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo en el producto, en sus baterías o en su embalaje indica que dicho producto y cualquier batería que contenga no se deben desechar junto con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario depositarlo en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje por separado ayudará a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos, que podrían estar causados por una eliminación inadecuada. Algunos distribuidores ofrecen servicios de recogida que permiten al usuario devolver equipos agotados para una eliminación adecuada. **Es responsabilidad del usuario borrar los datos de los equipos eléctricos y electrónicos antes de su eliminación.** Para obtener más información acerca de dónde desechar las baterías y los residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su autoridad local, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el distribuidor.

Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell’utente consegnarlo a un punto di raccolta preposto al riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio contribuiranno a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per la salute umana e l’ambiente a causa della possibile presenza, nel prodotto, di sostanze pericolose che potrebbero essere rilasciate da uno smaltimento inappropriato. Alcuni rivenditori forniscono un servizio di raccolta e smaltimento delle apparecchiature esauste. **È responsabilità dell’utente cancellare i dati memorizzati in apparecchiature elettriche ed elettroniche prima dello smaltimento.** Per ulteriori informazioni sui punti di smaltimento di batterie, i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare l’ufficio locale della città/comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.

Użyłizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol na produkcie, jego bateriach lub opakowaniach oznacza, że nie wolno wyrzucić ich razem z odpadami domowymi. Użytkownik jest natomiast odpowiedzialny za to, aby deszechar je do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu akumulatorów oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ten odrębny proces zbierania i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, wynikającym z możliwej obecności niebezpiecznych substancji w akumulatorach oraz sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, które mogą być spowodowane niewłaściwą utylizacją. Niektórzy sprzedawcy detaliczni oferują usługi odbioru zużytego sprzętu, które umożliwiają użytkownikowi zwrot zużytego sprzętu w celu właściwej utylizacji. **Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych przed ich utylizacją.** Aby uzyskać więcej informacji na temat miejsc wyrzucania baterii, odpadów elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta/gminy, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sprzedawcą.

Likvidace vybitých baterií a elektrických a elektronických zařízení


Tento symbol na produktu, jeho bateriích nebo obalu znamená, že tento produkt a v něm obsažené baterie se nesmějí likvidovat společně s běžným komunálním odpadem. Namísto toho je uživatel odpovědný za jejich předání na příslušné odběrové místo pro recyklaci baterií a elektrických a elektronických zařízení. Tento separátní odběr a recyklování napomohou ochráně přírodních zdrojů a zabrání potenciálním negativním důsledkům pro lidské zdraví a životní prostředí, které by způsobila přítomnost nebezpečných látek v bateriích a elektrických a elektronických zařízeních, a ke které by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace. Někteří prodejci poskytují služby zpětného převzetí, které umožňují uživateli vrátit vyčerpáné vybavení pro příslušnou likvidaci. **Je odpovědností uživatele odstranit před likvidací veškerá data z elektrických a elektronických zařízení.** Další informace o tom, kde odevzdát baterie, elektrický a elektronický odpad, prosím kontaktujte místní městský nebo obecní úřad, služby likvidace komunálního odpadu nebo prodejce.

Hulladékkumulátorok, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

Ha a termékén, az akkumulátoron vagy a csomagoláson ezt a szimbólumot látja, a terméket és annak akkumulátorát tilos a háztartási hulladéka dobni. A felhasználó felelőssége, hogy az akkumulátorokat, valamint az újrahaznosításkúra alkalmas gyűjtőponton helyezze el. A szelektív hulladékgyűjtéssel és újrahaznosítással megóvhatók a természetes erőforrások, és megakadályozhatók az akkumulátorokban, valamint az elektromos és elektronikus berendezésekben esetlegesen előforduló, az emberi egészségre és a környezetre káros anyagok negatív hatásai, amelyeket a nem megfelelő ártalmatlanítás okoz. Egyes kiskereskedők visszaveteli szolgáltatásokat nyújtanak, amelyek lehetővé teszik a felhasználó számára, hogy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében visszaadja a tönkrement berendezéseket. **A felhasználó felelőssége, hogy az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása előtt törölje a készülékekről az adatokat.** Az akkumulátorok, valamint az elektronikus és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról további információért vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékkezelővel vagy a kiskereskedővel.

Likvidácia vybitých baterií a elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produkte, jeho bateriách alebo obale znamená, že tento produkt a všetky batérie, ktoré sa v ňom nachádzajú, sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom. Namísto toho je používateľ povinný odovzdať ich na príslušnom zbernom mieste na recykláciu batérií a elektrických a elektronických zariadení. Tento separovaný zber a recyklácia pomôžu zachovať prírodné zdroje a zabránit potenciálnym negatívnym dôsledkom na ľudské zdravie a životné prostredie z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok v batériách a elektrických a elektronických zariadeniach, ktoré by mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou. Niektorí predajcovia poskytujú služby spätného opotrebované zariadenie na vhodnú likvidáciu. **Vymazanie akýchkoľvek údajov pred likvidáciou má na starosti používateľ.** Ďalšie informácie o tom, kde možno batérie, elektrický a elektronický odpad odovzdať, získate na miestnom mestskom/obecnom úrade, u služby likvidácie komunálneho odpadu alebo u predajcu.

 <p>Manchester OL9 0DD United Kingdom www.upgs.com</p> <p>ULTIMATE PRODUCTS HOME OF BRANDS</p>	
Artworker:	Scarlett Chester-Roberts
Date:	14/03/2022
Project Name:	EEK220123 UPG PT0493GRVDEEU7
Type of Artwork:	Quick Guide
Size:	A2 Folding Leaflet, Double-sided 2PP
Software Used:	Indesign CC22
Typefaces:	Avenir Next
<input type="checkbox"/> Cyan <input type="checkbox"/> Magenta <input type="checkbox"/> Yellow <input checked="" type="checkbox"/> Black <input type="checkbox"/> PMS <input type="checkbox"/> PMS <input type="checkbox"/> PMS	<p>Artwork Version 1</p> <p>Artwork Scale 1:1</p> <p><small>©2022 UP Global Sourcing. All designs, images and artwork are the copyright of UP Global Sourcing. No copying, alterations or amendments to the artwork, design can be undertaken without prior written permission of UP Global Sourcing. Any costs incurred as a result of unauthorised amendments will be recovered from the supplier responsible.</small></p>

DO NOT PRINT THIS PAGE
ARTWORK REFERENCE ONLY